

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1801**z dne 7. oktobra 2015****o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2015, zaradi prelova v preteklih letih**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 105(1), (2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovne kvote za leto 2014 so bile določene z:

- Uredbo Sveta (EU) št. 1262/2012 ⁽²⁾,
- Uredbo Sveta (EU) št. 1180/2013 ⁽³⁾,
- Uredbo Sveta (EU) št. 24/2014 ⁽⁴⁾ in
- Uredbo Sveta (EU) št. 43/2014 ⁽⁵⁾.

(2) Ribolovne kvote za leto 2015 so bile določene z:

- Uredbo Sveta (EU) št. 1221/2014 ⁽⁶⁾,
- Uredbo Sveta (EU) št. 1367/2014 ⁽⁷⁾,
- Uredbo Sveta (EU) 2015/104 ⁽⁸⁾ in
- Uredbo Sveta (EU) 2015/106 ⁽⁹⁾.

(3) Kadar Komisija ugotovi, da je država članica preseгла ribolovne kvote, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 1262/2012 z dne 20. decembra 2012 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2013 in 2014 (UL L 356, 22.12.2012, str. 22).

⁽³⁾ Uredba Sveta (EU) št. 1180/2013 z dne 19. novembra 2013 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2014 uporabljajo v Baltskem morju (UL L 313, 22.11.2013, str. 4).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EU) št. 24/2014 z dne 10. januarja 2014 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2014 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju (UL L 9, 14.1.2014, str. 4).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (EU) št. 43/2014 z dne 20. januarja 2014 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2014 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2014, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (EU) št. 1221/2014 z dne 10. novembra 2014 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2015 uporabljajo v Baltskem morju, ter spremembah uredb (EU) št. 43/2014 in (EU) št. 1180/2013 (UL L 330, 15.11.2014, str. 16).

⁽⁷⁾ Uredba Sveta (EU) št. 1367/2014 z dne 15. decembra 2014 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila Unije za določene staleže globokomorskih rib za leti 2015 in 2016 (UL L 366, 20.12.2014, str. 1).

⁽⁸⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/104 z dne 19. januarja 2015 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2015 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, o spremembi Uredbe (EU) št. 43/2014 ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 779/2014 (UL L 22, 28.1.2015, str. 1).

⁽⁹⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/106 z dne 19. januarja 2015 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2015 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju (UL L 19, 24.1.2015, str. 8).

- (4) Člen 105(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se morajo ti odbitki izvesti v naslednjem letu ali letih z uporabo ustreznih množilnih količnikov, določenih v navedenih odstavkih.
- (5) Nekatere države članice so prekoračile svoje ribolovne kvote za leto 2014. Zato je primerno, da se za leto 2015 in po potrebi poznejša leta za prelovljene staleže izvedejo odbitki od ribolovnih kvot, ki so jim bile dodeljene.
- (6) Španija je v letu 2012 preloвила svojo kvoto za stalež škampa na območjih IX in X v vodah EU območja CECAF 34.1.1 (NEP/93411). Posledica tega prelova je bil odbitek v višini 75,45 tone za leto 2013, ki se je na zahtevo Španije porazdelil na tri leta z začetkom leta 2013. Preostali letni odbitek, ki velja za špansko kvoto staleža NEP/93411, znaša 19 ton v letu 2015, brez poseganja v morebitne nadaljnje prilagoditve kvote.
- (7) V Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 871/2014 ⁽¹⁾ in Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 1360/2014 ⁽²⁾ so določeni odbitki od ribolovnih kvot za nekatere države in vrste za leto 2014. Vendar so bili za nekatere države članice odbitki, ki se uporabljajo za nekatere vrste, višji od njihovih razpoložljivih kvot za leto 2014 in se zato v navedenem letu niso mogli v celoti izvesti. Za zagotovitev, da se v teh primerih za zadevne staleže odbije celotna količina, bi bilo treba preostale količine upoštevati pri določanju odbitkov od kvot za leto 2015 in po potrebi od poznejših kvot.
- (8) Odbitki od ribolovnih kvot, ki so določeni s to uredbo, bi se morali uporabljati brez poseganja v odbitke od kvot za leto 2015 v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 165/2011 ⁽³⁾ in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 185/2013 ⁽⁴⁾.
- (9) Ker so kvote izražene v tonah ali celih kosih, se količine, manjše od ene tone ali enega kosa, ne upoštevajo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ribolovne kvote za leto 2015, določene v uredbah (EU) št. 1221/2014, (EU) št. 1367/2014, (EU) 2015/104 in (EU) 2015/106, se zmanjšajo v skladu s Prilogo k tej uredbi.
2. Odstavek 1 se uporablja brez poseganja v odbitke, določene v Uredbi (EU) št. 165/2011 in Izvedbeni uredbi (EU) št. 185/2013.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 871/2014 z dne 11. avgusta 2014 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2014, zaradi prelova v preteklih letih (UL L 239, 12.8.2014, str. 14).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1360/2014 z dne 18. decembra 2014 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2014, zaradi prelova drugih staležev rib v preteklih letih in spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 871/2014 glede količin, ki se odbijejo v prihodnjih letih (UL L 365, 19.12.2014, str. 106).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 165/2011 z dne 22. februarja 2011 o odbitkih od nekaterih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2011 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2010 (UL L 48, 23.2.2011, str. 11).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 185/2013 z dne 5. marca 2013 o odbitkih od nekaterih ribolovnih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2013 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2009 (UL L 62, 6.3.2013, str. 62).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. oktobra 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

ODBITKI OD KVOT ZA STALEŽE RIB, KI SO BILI PRELOVLJENI

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2014	Dovoljeni iztovori za leto 2014 (celotna prilagojena količina v tonah) ⁽¹⁾	Skupni ulov v letu 2014 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v%)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni količnik ⁽²⁾	Dodatni množilni količnik ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Preostali odbitki iz leta 2014 ⁽⁵⁾	Ostane za odbitek ⁽⁶⁾	Odbitki za leto 2015 (količina v tonah)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
BE	PLE	7HJK.	morska plošča	VIIIh, VIIj in VIIIk	8,000	1,120	3,701	330,45	2,581	/	/	/	/	2,581
BE	SOL	8AB.	morski list	VIIIa in VIIIb	47,000	327,900	328,823	100,28	0,923	/	C	/	/	1,385
BE	SRX	07D.	raže	vode Unije območja VIId	72,000	60,000	69,586	115,98	9,586	/	/	/	/	9,586
BE	SRX	67AKXD	raže	vode Unije območij VIa, VIb, VIIa-c in VIIe-k	725,000	765,000	770,738	100,75	5,738	/	/	/	/	5,738
DK	COD	03AN.	trska	Skagerrak	3 177,000	3 299,380	3 408,570	103,31	109,190	/	C	/	/	163,785
DK	HER	03A.	sled	IIIa	19 357,000	15 529,000	15 641,340	100,72	112,340	/	/	/	/	112,340
DK	HER	2A47DX	sled	območji IV in VIId ter vode Unije območja IIa	12 526,000	12 959,000	13 430,160	103,64	471,160	/	/	/	/	471,160

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
DK	HER	4AB.	sled	vode Unije in norveške vode območja IV severno od 53° 30' S	80 026,000	99 702,000	99 711,800	100,10	9,800	/	/	/	/	9,800
DK	PRA	03A.	severna kozica	IIIa	2 308,000	2 308,000	2 317,330	100,40	9,330	/	/	/	/	9,330
DK	SAN	234_2	prava peščenka	vode Unije območja upravljanja prave peščenke 2	4 717,000	4 868,000	8 381,430	172,17	3 513,430	2	/	/	/	7 026,860
DK	SPR	2AC4-C	papalina in z njo povezan prilov	vode Unije območij IIa in IV	122 383,000	126 007,000	127 165,410	100,92	1 158,410	/	/	/	/	1 158,410
ES	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode EU in mednarodne vode območij III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	67,000	67,000	79,683	118,93	12,683	/	A	3,000	/	22,025
ES	BSF	56712-	črni morški meč	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in XII	226,000	312,500	327,697	104,86	15,197	/	A	/	/	22,796
ES	BSF	8910-	črni morški meč	vode EU in mednarodne vode območij VIII, IX in X	12,000	6,130	15,769	257,24	9,639	/	A	27,130	/	41,589

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	BUM	ATLANT	sinja jadrovnica	Atlantski ocean	27,200	27,200	124,452	457,54	97,252	/	A	27,000	/	172,878
ES	DWS	56789-	globokomorski psi	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII, VIII in IX	0	0	3,039	n. r.	3,039	/	A	/	/	4,559
ES	GFB	567-	tabinja belica	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII	588,000	828,030	842,467	101,74	14,437	/	/	/	/	14,437
ES	GFB	89-	tabinja belica	vode EU in mednarodne vode območij VIII in IX	242,000	216,750	237,282	109,47	20,532	/	A	17,750	/	48,548
ES	GHL	1N2AB.	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II	/	0	22,685	n. r.	22,685	/	/	/	/	22,685
ES	HAD	5BC6A.	vahnja	vode Unije in mednarodne vode območij Vb in VIa	/	2,840	18,933	666,65	16,093	/	A	12,540	/	36,680
ES	HAD	7X7A34	vahnja	VIIIb-k, VIII, IX in X v vodah Unije območja CECAF 34.1.1	/	0	3,075	n. r.	3,075	/	A	/	/	4,613
ES	NEP	9/3411	škamp	IX in X v vodah Unije območja CECAF 34.1.1	55,000	33,690	24,403	72,43	- 9,287	/	/	19,000 (?)	/	9,713

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	OTH	1N2AB.	druge vrste	norveške vode območij I in II	/	0	26,744	n. r.	26,744	/	/	/	/	26,744
ES	POK	56-14	saj	VI; vode Unije in mednarodne vode območij Vb, XII in XIV	/	4,810	8,703	180,94	3,893	/	/	/	/	3,893
ES	RNG	5B67-	okroglo-nosi repak	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VI, VII	70,000	111,160	125,401	112,81	14,241	/	/	/	/	14,241
ES	SBR	678-	okati ribon	vode EU in mednarodne vode območij VI, VII in VIII	143,000	133,060	136,418	102,52	3,358	/	/	/	/	3,358
ES	SOL	8AB.	morski list	VIIIa in VIIIb	9,000	8,100	9,894	122,15	1,794	/	A + C	2,100	/	4,791
ESP	SRX	89-C.	raže	vode Unije območij VIII in IX	1 057,000	857,000	1 089,241	127,10	232,241	1,4	/	/	/	325,137
ES	USK	567EI.	morski menek	vode Unije in mednarodne vode območij V, VI in VII	26,000	15,770	15,762	99,95	- 0,008	/	/	58,770	/	58,762
ES	WHM	ATLANT	bela jadrovnica	Atlantski ocean	30,500	25,670	98,039	381,92	72,369	/	/	0,170	/	72,539
FR	SRX	07D.	raže	vode Unije območja VIIId	602,000	627,000	698,414	111,39	71,414	/	/	/	/	71,414
FR	SRX	2AC4-C	raže	vode Unije območij IIa in IV	33,000	36,000	48,212	133,92	12,212	/	/	/	/	12,212

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
IE	PLE	7HJK.	morska plošča	VIIIh, VIIj in VIIIk	59,000	61,000	78,270	128,31	17,270	/	A	/	/	25,905
IE	SOL	07A.	morski list	VIIa	41,000	42,000	43,107	102,64	1,107	/	/	/	/	1,107
IE	SRX	67AKXD	raže	vode Unije območij VIa, VIb, VIIa-c in VIIe-k	1 048,000	1 030,000	1 079,446	104,80	49,446	/	/	/	/	49,446
LT	GHL	N3LMNO	grenland-ska morska plošča	NAFO 3LMNO	22,000	0	0	n. r.	0	/	/	46,000	/	46,000
LV	HER	03D.RG	sled	podrazdelek 28.1	16 534,000	19 334,630	20 084,200	103,88	749,570	/	/	/	/	749,570
NL	HKE	3A/BCD	oslič	IIIa; vode Unije podrazdelkov 22-32	/	0	1,655	n. r.	1,655	/	C	/	/	2,482
NL	RED	1N2AB.	rdeči okun	norveške vode območij I in II	/	0	2,798	n. r.	2,798	/	/	/	/	2,798
PT	ANF	8C3411	morska spaka	VIIIc, IX in X; vode Unije območja CECAF 34.1.1	436,000	664,000	676,302	101,85	12,302	/	/	/	/	12,302

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
PT	BFT	AE45WM	navadni tun	Atlantski ocean, vzhodno od 45° Z, in Sredozemsko morje	235,500	235,500	243,092	103,22	7,592	/	C	/	/	11,388
PT	HAD	1N2AB	vahnja	norveške vode območij I in II	/	0	26,816	n. r.	26,816	/	/	/	344,950	371,766
PT	POK	1N2AB.	saj	norveške vode območij I in II	/	18,000	11,850	65,83	- 6,150	/	/	/	185,000	178,850
PT	SRX	89-C.	raže	vode Unije območij VIII in IX	1 051,000	1 051,000	1 059,237	100,78	8,237	/	/	/	/	8,237
SE	COD	03AN.	trska	Skagerrak	371,000	560,000	562,836	100,51	2,836	/	C	/	/	4,254
UK	DGS	15X14	trnež	vode Unije in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV	0	0	1,027	n. r.	1,027	/	A	/	/	1,541
UK	GHL	514GRN	grenland-ska morsk-plošča	grenlandske vode območij V in XIV	189,000	0	0	n. r.	0	/	/	1,000	/	1,000
UK	HAD	5BC6A.	vahnja	vode Unije in mednarodne vode območij Vb in VIa	3 106,000	3 236,600	3 277,296	101,26	40,696	/	/	/	/	40,696

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
UK	MAC	2CX14-	skuša	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode Unije in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij IIa, XII in XIV	179 471,000	275 119,000	279 250,206	101,50	4 131,206	/	/	/	/	4 131,206
UK	NOP	2A3A4.	norveški molič	IIIa; vode Unije območij IIa in IV	/	0	14,000	n. r.	14,000	/	/	/	/	14,000
UK	PLE	7DE.	morska plošča	VIIIc in VIIf	1 548,000	1 500,000	1 606,749	107,12	106,749	1,1	/	/	/	117,424
UK	SOL	7FG.	morski list	VIIf in VIIg	282,000	255,250	252,487	98,92	(- 2,763) ⁽⁸⁾	/	/	1,950	/	1,950
UK	SRX	07D.	raže	vode Unije območja VIIc	120,000	95,000	102,679	108,08	7,679	/	/	/	/	7,679
UK	WHB	24-N	sinji mol	norveške vode območij II in IV	0	0	22,204	n. r.	22,204	/	/	/	/	22,204

⁽¹⁾ Kvote, ki so na voljo državam članicam v skladu z ustreznimi uredbami o ribolovnih možnostih ob upoštevanju izmenjav ribolovnih možnosti v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 354, 28.12.2013, str. 22), prenosov kvot v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 (UL L 115, 9.5.1996, str. 3) ali ponovnih dodelitev in odbitkov od ribolovnih možnosti v skladu s členoma 37 in 105 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

⁽²⁾ Kot določa člen 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009. Odbitek, ki je enak prelovu × 1,00, se uporablja v vseh primerih prelova, ki je enak ali manjši od 100 ton.

⁽³⁾ Kot določa člen 105(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

⁽⁴⁾ Črka „A“ pomeni, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5 zaradi zaporednega prelova v letih 2012, 2013 in 2014. Črka „C“ pomeni, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5, ker za stalež velja večletni načrt.

⁽⁵⁾ Preostale količine, ki jih ni bilo mogoče odšteti v letu 2014 v skladu z Uredbo (EU) št. 871/2014, ker ni bilo na voljo kvot oziroma dovolj kvot.

⁽⁶⁾ Preostale količine prelova v letih pred začetkom veljavnosti Uredbe (ES) št. 1224/2009, ki jih ni mogoče odšteti od drugega staleža.

⁽⁷⁾ Na zahtevo Španije se je povračilo iz leta 2013 porazdelilo na tri leta.

⁽⁸⁾ Ta količina ni več na voljo po zahtevku Združenega kraljestva za prenos, ki je bil predložen v skladu z Uredbo (ES) št. 847/96 in se po Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2015/1170 (UL L 189, 17.7.2015, str. 2) ne uporablja več.